

Fortsetzung von Seite 7

musek

La Traviata, Oper von Guiseppe Verdi, Zelpalast, *Merzig*, 20h. Tel. 0049 681 99 26 80.

Sommerliches Orgelkonzert, mit Jean-Paul Imbert, Konstantinbasilika, *Trier*, 20h30.

Belarus, place d'Armes, *Luxembourg*, 20h30.

theater

Don Kischott, vum Jemp Schuster, Fräilichtbühn am Schlasshaff, *Bettembourg*, 20h30. Tel. 47 08 95-1.

konterbont

Cours de méditation, avec Lama Jigme Shogli, Amnye Machen Tibetan Center (37, rte d'Echternach), *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 68 43 29.

Skate Parade, Treffpunkt am Gustav-Regler-Platz, *Saarbrücken*, 21h.

Do, 25.8.

am dag

Mir ginn op d'Grouf, geführte Besichtigung des Museums, des geologischen Lehrpfads und der unterirdischen Galerien, Kupfergrubenmuseum, *Stolzembourg*, 11h. Tel. 84 93 25 27.

junior

Fresques, atelier pour enfants de 6 -12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 47 93 30-214.



Rendez-vous avec le jazzman Etienne Richard & No Vibrato, ce dimanche 21 août à partir de 11h30 pour un concert apéritif à la Brasserie de l'Abbaye Neumünster. (Photo: Jos L. Knaepen)



Höhenangst ist hier fehlt am Platz. Das Wahrzeichen der Schueberfouer dreht sich wieder ab diesem Freitag, 19. August bis zum Dienstag dem 7. September.

musek

Oliver Maas Quartett "Parallaxe", feat. Adam Pieronczyk, Jazz, Innenhof der Deutschen Telekom am Kornmarkt, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 14 11.

theater

Don Kischott, vum Jemp Schuster, Fräilichtbühn am Schlasshaff, *Bettembourg*, 20h30. Tel. 47 08 95-1.

konterbont

En attente, visite guidée thématique, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 18h. Tél. 22 50 45.

Fr, 26.8.

am dag

Mir ginn op d'Grouf, geführte Besichtigung des Museums, des geologischen Lehrpfads und der unterirdischen Galerien, Kupfergrubenmuseum, *Stolzembourg*, 11h. Tel. 84 93 25 27.

musek

Composer's Voice, Jazz, Zimmerplatz (Eingang A des Weltkulturerbes), *Völklingen*, 18h. Tel. 0049 6898 2 25 82.

Ein Abend am See, mit Die Toten Hosen, Social Distortion, Dover, Pascow und ZSK, Strandbad, *Losheim/Saar*, 18h. Tel. 0049 651 9 94 11 88.

La Traviata, Oper von Guiseppe Verdi, Zelpalast, *Merzig*, 20h. Tel. 0049 681 99 26 80.

Woltähr, place d'Armes, *Luxembourg*, 20h30.

theater

Don Kischott, vum Jemp Schuster, Fräilichtbühn am Schlasshaff, *Bettembourg*, 20h30. Tel. 47 08 95-1.

konterbont

Performance/Speech, avec Clare Charnley et Tanja Frank, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 17h. Tél. 22 50 45.

Sa, 27.8.

am dag

Marché aux puces, place d'Armes, *Luxembourg*, 9h.

Bauernmarkt, diesmal zum Thema Buchweizen, Cornelys Haff, *Heinerscheid*, 11h. Tel. 26 90 75-1.

junior

N'oubliez pas ma carte postale, atelier autour du tableau du mois (Canaletto), Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 15h. Tél. 47 96-45 70.

Spillnomëtteg fir Kanner an Erwuesener, mat der Tanja Frank an Isabelle Linck, rendez-vous an der Péitrus, op der Wis beim Mini-Golf, *Luxembourg*, 15h.

musek

Récital d'orgue, par Kirsten Thur, Cathédrale, *Luxembourg*, 11h.

Ein Tag am See, mit den Fantastischen Vier, Sportfreunde Stiller, Patrice, Kettcar und anderen, Strandbad, *Losheim/Saar*, 14h. Tel. 0049 651 9 94 11 88.

Woltähr, kiosque Gare, *Echternach*, 18h.

La Traviata, Oper von Guiseppe Verdi, Zelpalast, *Merzig*, 20h. Tel. 0049 681 99 26 80.

theater

Don Kischott, vum Jemp Schuster, Fräilichtbühn am Schlasshaff, *Bettembourg*, 20h30. Tel. 47 08 95-1.

konterbont

Sous les ponts, le long de la rivière II, visite guidée régulière à bicyclette de l'exposition, rendez-vous à l'ascenseur (rue St-Ulric), *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

En attente et 5 Rooms, 5 Stories, 5 Problems and a Hallway, visite guidée régulière des expositions, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h (F). Tél. 22 50 45.

So, 28.8.

am dag

City Inline-Skate, rendez-vous place de Metz, *Luxembourg*, 10h. Tél. 47 96-4400.

Summer 2005 an der Festung, Besichtigung der im allgemeinen nicht zugänglichen Festungswerke, Treffpunkt am Festungsmuseum (Reduit des Fort Thüngen), *Luxembourg*, 14h30.

musek

Tanja Becker-Bender (Violine), Sebastian Klinger (Violoncello) und Christian Schmitt (Orgel), Werke von Bach, Bartók und Pachelbel, Refektorium der Alten Abtei, *Mettlach*, 11h. Im Rahmen der Kammermusiktage Mettlach. Tel. 0049 681 99 26 80.

Innes Sibun & Band, Schlossgarten, *Saarbrücken*, 11h. Tel. 0049 681 5 06-73 67.



Heavy und abgefahren: An diesem Freitag, dem 19. August bringen die fünf Jungs von Beecher Hektik und Noise auf die Bühne im großen Exil des Trierer Exhauses.

Nei Horizonter: Sigmund Freud

Mat Hypnose an hirer Wierkung wollt den Neurolog Sigmund Freud senge PatientInnen hëllefén. A spéidere Joeren huet hien aner Techniken entwéckelt a sech och op d'Analyse vun den Dreem konzentréiert. Wie wor dee Mann, deem säin Numm nach haut wéi keen anere mat der Psychoanalys associéiert gëtt? An der Sendung "Nei Horizonter" vun dësem **Freideg, 19. August** zeechent d'Martine Reuter säi Portrait.

Stage de théâtre

Etant donné le succès remporté par l'Atelier théâtre du Centre culturel d'Aubange, l'équipe d'animation prolonge l'expérience pour la saison 2005-2006. L'atelier s'adresse à tout-e-s les débutant-e-s ou expérimenté-e-s qui aiment s'impliquer dans une formation collective exigeante, mais valorisante. Le module est composé de 30 séances de deux heures qui auront lieu tous les jeudis à 20h30 du **6 octobre 2005 jusque début juin 2006**. Une ou plusieurs représen-

tations publiques du travail réalisé seront organisées en fin de formation. L'âge minimum requis pour l'inscription est de 16 ans. Pour tout renseignement supplémentaire veuillez vous adresser au tél. 0032 63 38 95 73 ou par courriel à: athus.culture@skynet.be

Internationale Medienhilfe

Die IMH hält für junge Medien-Studenten einige Bonbons bereit: Unter www.medienhilfe.org werden weltweit und kostenlos Praktikumsplätze vermittelt. Informationen zu Stipendien für PraktikantInnen, die ins Ausland gehen möchten, findet man unter www.imh-service.de. Eine neue Brochüre mit deutschsprachigen Medien-Studiengängen weltweit wird unter www.medienhilfe.org/service/index.php?rubrik-0023&id=0031 vorgestellt.

Warhammer Fantasy Turnier

Am **9. Oktober** findet im Balkensaal des Exhauses das 4. Trierer Warhammer Fantasy Turnier statt. Alle spielfreudigen Fantasy-Fans können sich unter der Telefonnummer 0049 651 9 94 43 88 oder bei

klein.trier@vedes.de anmelden. Gespielt werden 1999 Punkte, das Startgeld beträgt 6 Euro.

Grande randonnée VTT et marche nocturne

Les "Bikers ardennais-VTT Martelange" organisent le **vendredi 16 septembre** une grande randonnée VTT à allure libre et une marche nocturne. Les distances à parcourir en vélo seront de 25 km ou 35 km, et pour les marcheurs de 6 km et 12 km. Les départs sont possibles entre 19h30 et 22h. Renseignements supplémentaires au tél. 0032 47 3 87 03 54 ou bien sous info@bikersardennais.com